

امام بوسیری اور اقبالؒ کی نعتیہ شاعری کا موازنہ

A Comparison of Poetry of Imām Bauṣīrī and Iqbal in Praise of the Prophet (PBUH)

Dr. Shafiqa Bushra

Assistant Professor, Department of Islamic Studies, University of Swat,
Pakistan
Email:

Dr. Yahya Khan

Lecturer, Department of Islamic Studies, University of Swat, Pakistan
Email:

Hafiz Fazal Haq

Lecturer, Department of Islamic Studies, University of Swat, Pakistan
Email:
DOI:

Abstract:

Several leading writers have expressed their love for the Prophet (SAW) after his birth and revelation. Among these, Imām Bauṣīrī and Allama Iqbal are well-known Muslim poets and scholars who paid rich tribute in the honor of the last Prophet (SAW) in terms of love-through the extension of their poetry. In the present work, their poetry is compared in the same aspect. Imām Bauṣīrī, for instance, elaborates characteristics of the Prophet (SAW) in such a good-humored way that a reader feels as if no one like the Prophet (SAW) has ever existed! He is very exceptional in expressing his love, sorrow and helplessness. His poetry more philosophical and more realistic, at the same time, touches the ground realities and fill it with the fragrance of love for the Holy Prophet (SAW). To be more precise, his poetry feels like a (fluent) speech of his love for the Prophet (PBUH). Allama Iqbal, on the other hand, has a very typical and revolutionary approach in his poetry on the same issue. He, for example, targets the character building of youth through the love of the holy prophet (SAW). Moreover, his poetry put the love for the Holy Prophet (SAW) as an indispensable part of every individual, predominantly of a Muslim one. The qualitative research techniques have been used in the present work for the comparison of both these scholars' poetry, particularly that part which is related to the love for the Holy Prophet (SAW)-by one way or another.

Keywords: Imām Bauṣīrī, Allama Iqbal, True love, Praise, Poetry, Comparison

خالق ارض و سماء پر ایمان کے ساتھ ساتھ نبی مہربان سردار دو جہاں محمد ﷺ پر بھی ایمان اور آپ کی ذات بابرکت سے عشق و محبت نہ صرف ایمان کا شرط اولین اور اہم جز ہے بلکہ ایمان کی مسلسل بڑھوتری اور قرب الہی کا سب سے اہم ذریعہ اور وسیلہ ہے گویا یہ دونوں ایمان کی سب سے بنیادی اور اہم ترین اجزاء اور لازم و ملزوم چیزیں ہیں، کیونکہ اللہ تعالیٰ کی ذات اقدس نے خود اپنے حبیب پاک کو اپنی ذات کی صحیح پہچان اور تعارف کا ذریعہ بنا کر آپ پر ایمان اور عشق و محبت کو قرب الہی اور دنیا اور آخرت کی کامیابی کا ذریعہ بنایا۔ اور یہ عشق و محبت یک طرفہ نہیں ہے بلکہ اللہ تعالیٰ کو اپنی مخلوق اور خاص کر انسانوں سے ستر ماؤں سے بڑھ کر محبت ہے اور نبی کو بھی اپنی امت سے اتنی زیادہ محبت ہے کہ جس کی نظیر پیش کرنا ناممکن ہے۔ امت کی نجات اور کامیابی کی خاطر تکالیف سختیاں اور صعوبتیں برداشت کرنے اور امت کے غم میں دن کا چین ارام اور رات کا سکون اپنے اوپر حرام کرنے کی ایک مکمل داستان ہے حتیٰ کہ دنیا سے رخصتی کے وقت بھی آپ کی زبان مبارک پر اُمّتی اُمّتی کے الفاظ جاری تھے۔ اور نبیؐ نے بھی اسی طرح کی محبت کا تقاضا اپنی امت سے کیا اور اسی محبت کی وجہ سے صحابہ کرامؓ تاریخ انسانیت میں امر ہو گئے۔ اور صحابہ کرامؓ اپنے ماں باپ اولاد حتیٰ کہ اپنی جان اور دنیا کی ہر قیمتی متاع حیات آپ پر قربان کرنے کے لیے ہر وقت تیار رہتے تھے اسی وجہ سے اللہ تعالیٰ نے رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمْ وَرَضُوا عَنْهُ کہہ کر ان کے ایمان پر مہر تصدیق ثبت کر دی۔ اور نبی علیہ الصلوٰۃ والسلام نے فرمایا "میرے صحابہ ستاروں کی مانند ہے ان میں سے جس کی پیروی کرو گے ہدایت پاؤ گے" کہہ کر قیامت تک آنے والی نسلوں کو ان کی زندگی سے سبق حاصل کرنے کا حکم دیا، ابھی تک مومنین اسی چشمہ آب صافی سے اپنے ایمان کو جلابخش رہے ہیں۔

نبی مہربانؐ سے اپنی بے پناہ محبت کا اظہار اہل علم خواتین و حضرات نے اپنی استعداد اور صلاحیتوں کے مطابق اپنے اپنے انداز میں کیا۔ سیرت نگاروں نے سیرت نگاری، شعراء نے شاعری کو، نعت خواں اور قصیدہ گوں نے نعت خوانی اور قصیدہ گوئی کو نبیؐ سے محبت کے اظہار کا ذریعہ بنایا۔ یہ سلسلہ نبی کی بعثت کے بعد شروع ہوا اور تاہنوز جاری ہے اور فی زمانہ ارباب علم و دانش نے اپنا حصہ ڈالنا اپنی سعادت اور خوش بختی سمجھا۔ اور اس مبارک کام میں نہ صرف مسلمان بلکہ غیر مسلموں نے بھی اپنا حصہ ڈالا۔ نبیؐ سے محبت کے اظہار میں کچھ خوش بخت لوگوں نے ایسے گہائے عقیدت پیش کئے۔ جن کو بے پناہ پذیرائی اور شرف قبولیت حاصل ہوئی۔ ان خوش قسمت لوگوں میں امام بوسیریؒ اور علامہ اقبالؒ بھی شامل ہیں۔

امام بوسیریؒ کا پورا نام محمد بن سعید ہے۔ ان کی ولادت مصر کے قصبہ دُلاص میں اپنے ننہال میں یکم شوال ۶۰۸ھ (۷ مارچ ۱۲۱۳ء) میں ہوئی۔ ابتدائی تعلیم اپنے والد ماجد سے حاصل کی اور تیرہ سال کی عمر میں حافظ قرآن بن گئے۔ اور اپنی جوانی کے ایام میں شعر کہنا شروع کیا۔ ابتداء میں جو گو شاعر تھے۔ جب روضہ اقدس کی زیارت کا شرف حاصل ہوا تو ان کی زندگی یکسر بدل گئی۔ انہوں نے جو گوئی سے توبہ کر کے یہ عہد کیا کہ اب میں نعت پیغمبرؐ کے سوا کچھ بھی نہیں لکھا کروں گا اور اپنے اس عہد پر آپ عمر بھر قائم رہے۔

مُحَمَّدٌ سَيِّدُ الْكَوْنَيْنِ وَ النَّفْلَيْنِ
وَالْفَرْيَقَيْنِ مِنْ عَرْبٍ وَ مِنْ عَجَمٍ¹

ترجمہ: حضور اکرمؐ کا اسم گرامی محمد ﷺ ہے آپ عرب و عجم، دین و دنیا، جن و بشر، دنیا و آخرت غرضیکہ ہر شے کے سردار۔

سَيِّدِنَا الْأَمِيرُ النَّاهِي فَلَا أَحَدٌ
أَبْرَ فِي قَوْلٍ لَا مِنْهُ وَلَا نَعْمٌ²

ترجمہ: ہمارے بلند مرتبہ رسول کریم ﷺ نیکبوں کا حکم دینے والے اور برائیوں سے منع کرنے والے ہیں پس کوئی بھی امر و نبی کے بیان کرنے میں حضورؐ سے زیادہ راست گو نہیں ہے۔

جس طرح عشق رسول ﷺ نے امام بوصریؒ کی شاعری کا کاپیٹ کر آپ سے قصیدہ بردہ شریف لکھوائی اور یہ قصیدہ دیوان بوصریؒ کے نام سے معروف ہے۔ اور یہی دیوان عرب و عجم میں قبولیت اور شہرت کی بلند یوں کو چھوتاتا ہوا نظر آتا ہے۔ بالکل اسی طرح عجم میں شاعر مشرق علامہ محمد اقبالؒ کی وجہ شہرت بھی نبی مہربان محمد مصطفیٰ ﷺ سے محبت تھی اور یہ محبت آپ کی پوری شاعری میں نمایاں ہے، مگر مرغان حجاز اس سلسلے کی وہ کڑی ہے جو عمر کے آخری حصے میں حضرت علامہ اقبالؒ نے خصوصی طور پر حجاز مقدس نبی مہربان کے دربار میں بطور ہدیہ پیش کرنے کے لیے لکھا تھا اگرچہ حضرت علامہ کو حجاز مقدس اور روضہ رسول ﷺ میں حاضری نصیب نہ ہوئی۔ مگر آپؒ کی شاعری کو اللہ تعالیٰ نے شرف قبولیت عطا کی اور نہ صرف عجم بلکہ عرب دنیا میں بھی اقبالؒ اپنی شاعری اور سچے عاشق رسول ﷺ کی حیثیت سے بے پناہ شہرت حاصل کی۔ اقبالؒ نبیؐ کی مدح کرتے ہوئے کہتے ہیں۔

ایں گر از بحر بے پایانِ اوست
تا کہ یکجا نیم از احسانِ اوست³

ترجمہ: اس شعر میں اقبالؒ نبیؐ کو مخاطب کرتے ہوئے کہتے ہیں کہ ہم ایک اللہ کی عبادت صرف آپ ﷺ کی وجہ سے کرتے ہیں ہم نے رسول ﷺ سے دین فطرت سیکھا اور اللہ کے راستے میں مشعل روشن کر کے کھڑے ہو گئے۔ یہ وحدت کار از ایک موتی ہے جو رسولؐ کے بے پایاں سمندر سے نکلا ہم ایک جان ہیں تو یہ حضورؐ ہی کا احسان ہے۔

ذکر تو سرمایہ ذوق و سرور
قوم رادار دہ فقیر اندازِ غیور⁴

ترجمہ: تیرا ذکر ذوق و سرور (عشق و مستی) کا سرمایہ ہے۔ جو قوم کو فقیری میں بھی غیرت مند بنائے رکھتا ہے۔ (کسی کے آگے ہاتھ پھیلا نا اس کے لئے ممکن نہیں کیونکہ وہ ایک خدا کو اپنا رب اور پروردگار تسلیم کرتا ہے)

امام بوصریؒ اور علامہ محمد اقبالؒ پر بہت تحقیقی کام ہوا ہے۔ مگر ہمارا کام اس وجہ سے منفرد ہے کہ اس موضوع پر پہلے کام نہیں ہوا ہے کہ اہم ان دونوں شخصیتوں کے اشعار کا علمی اور فنی دونوں لحاظ سے ایک دوسرے سے موازنہ کرنے کی کوشش کریں گے اس سے ہمیں معلوم ہو جائے گا کہ علمی اور فنی لحاظ سے کس سکتے پر یہ دونوں شخصیتیں کتنا ہم آہنگی رکھتے ہیں۔

اس مقالے کے لکھنے کے خصوصی مقاصد یہ ہیں۔

امام بوصریؒ اور اقبالؒ کے نعتیہ کلام میں موازنہ اور ہم آہنگی کو واضح کرنا۔ اور یہ کہ بوصریؒ نے نبیؐ کی مدح کیسے کی۔ اقبالؒ نے نبیؐ کی مدح کیسے کی۔ ان دونوں شخصیتوں نے کونسا اسلوب استعمال کیا۔

نبی ﷺ سے محبت ایمان کا حصہ ہے:

اسلام اللہ اور اُس کے رسول پر ایمان لانے کا نام ہے اس ایمان کی سب سے بنیادی بات اللہ اور اس کے رسول کے ساتھ اس کائنات اور اس میں موجود تمام چیزوں اور انسان کی اپنی ذات سے بھی زیادہ محبت ہے۔ اللہ کی محبت ایسی محبت کہ اس کے ساتھ کوئی بھی شریک نہیں ہو سکتا۔ اللہ تبارک و تعالیٰ فرماتا ہے۔

وَمَنْ النَّاسِ مَنْ يَتَّخِذُ مِنْ دُونِ اللَّهِ أَندَادًا يُحِبُّوهُمْ كَحُبِّ اللَّهِ وَالَّذِينَ آمَنُوا أَشَدُّ حُبًّا لِلَّهِ⁵

ترجمہ: کچھ لوگوں نے ایسے شریک بنا رکھے ہیں۔ جن کے ساتھ وہ ایسی محبت کرتے ہیں جو کہ اللہ کے ساتھ کرنی چاہیے۔ ایمان والوں کی محبت تو اللہ کے ساتھ سب سے زیادہ ہے اللہ پر ایمان کے بعد اگر کوئی ہستی اس کائنات میں محبت اور اطاعت کا لائق ہے تو وہ صرف رسول کی ہستی ہے۔ نبی مہربان محمد ﷺ فرماتے ہے۔

وَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ لَا يُؤْمِنُ أَحَدُكُمْ حَتَّىٰ أَكُونَ أَحَبَّ إِلَيْهِ مِنْ وَاَلِدِهِ وَالنَّاسِ أَجْمَعِينَ⁶

ترجمہ: اُس ذات کی قسم جس کے قبضے میں میری جان ہے تم میں سے کوئی اُس وقت تک کامل مومن نہیں ہو سکتا جب تک میں اس کے والدین اُس کی اولاد اور تمام لوگوں سے بڑھ کر محبوب نہ ہو جاؤں۔ دوسری جگہ ارشاد فرماتے ہیں۔

ثَلَاثٌ مَنْ حَكَّنَّ فِيهِ وَجَدَ حَلَاوَةَ الْإِيمَانِ، أَنْ يَكُونَ اللَّهُ وَرَسُولُهُ أَحَبَّ إِلَيْهِ مِمَّا سِوَاهُمَا، وَأَنْ يُحِبَّ الْمَرْءَ لَا

يُحِبُّهُ إِلَّا لِلَّهِ، وَأَنْ يَكْفُرَهُ أَنْ يَعُودَ فِي الْكُفْرِ كَمَا يَكْفُرُهُ أَنْ يُفْذَفَ فِي النَّارِ⁷

ترجمہ: تین خصلتیں جس میں ہوئیں اس نے ایمان کی شریٹی پائی یہ کہ اس کو اللہ اور اس کا رسول اُن کو ہر چیز سے عزیز تر ہوں اور یہ کہ وہ انسان کو صرف اللہ کے لیے چاہے اور یہ کہ ناپسند کرے کہ وہ کفر میں پلٹے جیسے وہ ناپسند کرتا ہے کہ آگ میں پھینکا جائے۔ اللہ تبارک و تعالیٰ فرماتا ہے۔

النَّبِيُّ أَوْلَىٰ بِالْمُؤْمِنِينَ مِنْ أَنفُسِهِمْ وَأَزْوَاجُهُ أُمَّهَاتُهُمْ⁸

ترجمہ: نبی مومنوں کو اُن کی جانوں سے بھی زیادہ عزیز ہے اور اُس کی بیویاں اُن کی مائیں ہیں۔

آدمی مومن تب ہی بنتا ہے جب رسول اور ان کے لائے ہوئے دین کی محبت تمام محبتوں پر غالب آجائے۔ جب آدمی دنیا کی دوسری محبتوں کو ٹھکرا کر صرف حضور ﷺ کے بتائے ہوئے طریقے اور راستے پر چلتا ہے تو وہ پکا مومن ہے۔ محب رسول ہے۔ اور محب اپنے محبوب کی پسند کو اپنی پسند اور اس کی ناپسندیدگی کو اپنی ناپسندیدگی بناتا ہے۔ محبوب جس راستے پر چلتا ہے، اس راستے کو اپنی زندگی کا راستہ بنا لیتا ہے، اس کی قربت و محبت اور اس کی خوشنودی کی خاطر ہر چیز قربان کرتا ہے اور قربان کرنے کے لیے تیار رہتا ہے۔ اور عشق یہ ہے کہ آپ کا ایک ایک نقش قدم اور ایک ایک نشان راہ معلوم کیا جائے اور اس پر چلا جائے۔ یہی ایمان اور محبت کی نشانی ہے۔⁹

بوصیری اور اقبالؒ محبان رسول ﷺ

ہر انسان کی زندگی کو ہم کئی ادوار میں تقسیم کر سکتے ہیں دنیا میں کچھ بد قسمت لوگ بھی گزرتے ہیں جو نیکی سے بدی کی طرف عازم سفر ہوتے ہیں اور کچھ ایسے نامور خوش بخت بھی ہیں جن کو اللہ تبارک و تعالیٰ توبہ کی توفیق عطا فرماتا ہے اور ان کی زندگی میں ایسے موڑ آتے ہیں جن سے ان کی زندگی یکسر بدل جاتی ہے۔ ان نامور اور خوش بخت حضرات میں امام بوصیریؒ بھی جو کہ ایک آزاد خیال اور بھو گوشاعر تھے جب وہ بیمار ہوتے ہیں تو ان کو توبہ کی توفیق نصیب ہوئی اور آپ نے نبی مہربان کی شان اقدس میں قصیدہ لکھ ڈالا، یہ قصیدہ ایک شاعرانہ کلام ہے۔ اور اس کلام مبارک کو اللہ تعالیٰ نے لازوال شرف قبولیت اور شہرت دوام عطا کی۔

امام بوصریؒ کا پورا نام محمد بن سعید بن حماد بن محسن بن عبد اللہ بن صنہاج حلال الصھناجی ہے۔ ان کے ابا و اجداد شمال افریقہ کے بربری نسل سے تعلق رکھتے تھے۔ مصر کے شہر دلاص آکر آبا ہو گئے، بعد ازاں "بوصیر" منتقل ہو گئے یہ دونوں جگہ بوصر اور صعید مصر کے گاؤں تھے۔ پس ان کی نسبت ان دو جگہوں کی طرف کی گئی "الدلاصیری" و "البوصیری" لیکن بعد میں بوصری کے نام سے مشہور ہو گئے۔ بوصری یکم شوال ۶۰۸ھ کو دلاص میں پیدا ہوئے اور پرورش بوصر میں ہوئی ۶۹۵ھ کو اسکندریہ میں ۸۷ سال کی عمر میں وفات پائی۔¹⁰

بچپن میں کتابت، قرآن اور قرآن کی تعلیم حاصل کرنے کے بعد قرآن مجید حفظ کیا اور بنیادی تعلیم حاصل کرنے کے بعد ادب اور کتابت میں مہارت حاصل کی، جوانی کی عمر میں شعر کہنا شروع کیا جو مدح، ذم اور شکوہ پر مشتمل تھا۔ پھر بجزو یہ شاعری سے تائب ہو کر اللہ کی بارگاہ میں توبہ کی تواللہ تعالیٰ نے ان کی توبہ کو شرف قبولیت عطا کی۔¹¹

جبکہ اقبالؒ جس مسلم گھرانے کی فضاء میں آنکھ کھولی وہ اخلاص کی سادگی اور دین کی سچائی میں ڈوبا ہوا تھا۔ پھر جن اساتذہ وقت سے انہیں ابتدائی تربیت پانے کی سعادت حاصل ہوئی ان میں علم کی گہرائی بھی تھی اور حسن عمل کی اثر انگیزی بھی۔ یوں اقبالؒ نے اپنے گھر سادگی کے ساتھ خلوص اور دین حق کے ساتھ سچے لگاؤ کی عملی تربیت پائی جبکہ اپنے اولین اساتذہ سے اسلامی علوم سے آگاہی اور اسلامی اصولوں پر عمل کا پہلا درس لیا۔ آگے چل کر یہی باتیں عملی زندگی میں دین اسلام اور ملت بیضاء سے وابستہ رہنے، اپنی ماضی و حال اور مستقبل کی خیر رکھنے کر اپنا دستور العمل بنانے کا وسیلہ بنیں۔¹²

علامہ کی طبیعت میں اس قدر سوز و گداز تھا اور آپؒ جب رسولؐ میں اس قدر سرشار تھے کہ جب کبھی حضورؐ کا ذکر خیر ہوتا بے تاب ہو جاتے اور دیر تک روتے رہتے، اگر کسی وقت آپؐ سرکارِ دو عالمؐ کی سیرت پاک کے کسی عنوان پر گفتگو فرمانے لگتے تو ایسی عام فہم سیر حاصل اور شگفتہ بحث کرتے کہ ہر موافق و مخالف حضورؐ کا گرویدہ ہو جاتا تھا۔ علامہ کے نزدیک عشق رسولؐ سیر دین بھی ہے اور وسیلہ دنیا بھی۔ اس کے بغیر انسان نہ دین کا نہ دنیا کا¹³۔ فرماتے ہیں۔

در دلِ مسلم مقامِ مصطفیٰ است
آبروئے ماز نامِ مصطفیٰ است¹⁴

اقبالؒ خود کو ایک فلسفی اور شاعر کہنے میں ایک گننا تامل و تردد کرتے تھے، مگر اپنے جس وصف کو تسلیم کرنے میں کبھی تردد اور ہچکچاہٹ محسوس نہیں ہوئی وہ ہے عشقِ مصطفیٰ ان کی قلندرانہ روشن اور اُمتِ محمدیہ کی خیر خواہی و ہمدردی۔ ان کا ایمان تھا کہ عشقِ مصطفیٰ میں دین و دنیا کی فلاح ہے۔¹⁵ اقبالؒ کی سیرت اور زندگی کا سب سے ممتاز محبوب اور قابلِ قدر وصف جذبہ عقیدت تھی، اس کا اظہار ان کی چشم نمناک اور دیدہ ترسے ہوتا تھا۔ کہ جہاں کسی نے حضورؐ کا نام ان کے سامنے لیا، ان پر جذبات کی شدت اور رقت طاری ہو گئی اور آنکھوں سے بے اختیار آنسو رواں ہو گئے رسول اللہؐ کا نام آتے ہی اور ان کا ذکر چھڑتے ہی اقبالؒ بے قابو ہو جاتے تھے۔¹⁶ وہ حج یا عمرے کے لیے بڑے بے تاب رہتے لیکن انہیں یہ سعادت جسمانی طور پر نصیب نہ ہو سکی لیکن انہوں نے ار مغان حجاز کے ایک باب بعنوان، حضور رسالت ﷺ میں آپؐ کو مخاطب کر کے اپنے ذاتی واردات قلب اور امت مسلمہ کی دل گداز تصویر کھینچ کر رکھ

بوصیری اور اقبالؒ کی نعتیہ شاعری کا اسلوب:

امام بوصیری بچپن ہی سے شعر و شاعری کا شوق رکھتے تھے اور وہ اس معاملے میں ملکہ خاص لے کر پیدا ہوئے تھے چنانچہ انہوں نے اس میں نہایت اعلیٰ و ارفع مقام حاصل کیا۔ ان کی شاعری میں شریں بیانی تراکیب اعلیٰ، حسن لطافت اور کمال پر پہنچی ہوئی ہے قصیدہ بردہ شریف نعتیہ شاعری کے لحاظ سے درد و سوز اور خلوص و عقیدت کی چاشنی سے بھرا ہوا ہے۔ جذب و شوق کیف و مستی اور سوز و گداز کے لحاظ سے یہ قصیدہ اپنی مثال آپ ہے۔ یہ قصیدہ اپنے مضامین و اسلوب کے اعتبار سے بلند مقام رکھتا ہے، یہ عظمت رسولؐ کا بے مثال نمونہ ہے۔ اس میں بیان کردہ مضامین اپنے ربط کے لحاظ سے باہم مربوط و منسلک ہیں۔ بوصیریؒ نے بنی اکرمؐ کی مدحت میں ان کے اخلاق جلیلہ ان کی پیدائش مبارکہ ان کے معجزات اور معراج النبیؐ اور عزوات النبیؐ کا ذکر کیا ہے گویا یہ قصیدہ بنیؐ کی پوری حیاة مبارکہ کا احاطہ کیا ہوا ہے۔ اور ان لوگوں کے خیالات و نظریات کو رد کیا گیا ہے جو اسلام کے منافی ہیں۔ آخر میں نبیؐ کو وسیلہ بنا کر اللہ تبارک و تعالیٰ کی ذات و رحمت اور شفاعت رسولؐ ہے فرماتے ہیں۔

خَدَمْتُهُ بِمَدِيحٍ اسْتَقْبَلُ بِهِ
ذُو نُوبٍ عَفْرُ مَضَى الشَّعْرِ وَالْحَدَمِ 18

ترجمہ: میں نبی اکرمؐ کی شان اقدس میں یہ قصیدہ لکھا ہوں کہ اس کے ذریعے میں اپنی عمر بھر کے گناہوں کی معافی چاہتا ہوں۔ جو میں نے اپنی عمر بادشاہوں کی مدح سرائی و خدمت گزاری میں بسر کی ہے۔ بوصیریؒ اللہ تبارک و تعالیٰ کی بارگاہ میں التجاء کرتے ہیں کہ اے میرے رب میری دعا تو نے سن لی ہے کہ میری امید اور حسن ظن کو کبھی نہ ٹوٹے دے۔

يَا رَبِّ وَاَجْعَلْ رِجَائِي عَيْزٌ مُنْعَكِسٍ
لَدَيْكَ وَاَجْعَلْ حِسَابِي عَيْزٌ مُنْحَرِمٍ 19

ترجمہ: اے میرے رب تو میری دعا اور فریاد سنی ہے تو میری امید کو جو میں نے تجھ سے وابستہ کر رکھی ہے اسے درست بنا دے اور میرے حسن ظن کو جو تجھ سے ہے اسے نہ ٹوٹنے والی اور غائب بنا دے۔

اقبالؒ کی شاعری کا خلاصہ جوہر اور لب لباب عشق رسولؐ اور اطاعت رسولؐ ہے۔ فقیر و حید الدین لکھتے ہیں، میں ڈاکٹر صاحب کی صحبتوں میں عشق رسولؐ کے جو منظر دیکھے ہیں۔ ان کا لفظوں میں پوری طرح اظہار بہت مشکل ہے۔²⁰ اقبالؒ فرماتے ہیں کہ جب میں اپنے والد محترم سے نبیؐ کا نام مبارک سیکھا تب سے نبیؐ سے محبت و عشق کی آگ روشن ہو گئی۔

از پدرتانا نام تو آموختم

آتش این آرزو افسر و ختم²¹

ترجمہ: میں نے اپنے والد محترم سے حضورؐ کا نام مبارک سیکھا تو ساتھ ہی اس آرزو کی آگ بھی روشن ہو گئی۔ دوسری جگہ فرماتے ہیں۔

اے زیاد غیر تو جانم تہی
برلبش آرم اگر فرماں دہی²²

ترجمہ: اس شعر میں اقبال نبی اکرمؐ سے اپنی محبت کا اظہار کرتے ہوئے فرماتے ہیں کہ اے پاک ذات میری جان آپ کی یاد کے علاوہ کسی دوسرے کی یاد سے خالی ہے یعنی کسی کی یاد میری جان میں سہا نہیں سکتی، اگر اجازت ہو تو وہ آرزو میں زبان پر لے آؤں؟²³

اقبالؒ اردو شاعری میں اپنے دور کے خود موجود ہیں۔ اردو اور فارسی دونوں زبانوں میں اشعار کی بے بہاد دولت عالم فانی پر نچھاور کیا۔ اقبالؒ نے نعت کی صنف میں دیگر شعراء کی طرح کوئی الگ قصیدہ، مثنوی یا غزلیات نہیں لکھیں۔ بلکہ ان کی تقریباً تمام شاعری اسلامی جذبات کی شاعری ہے۔ حضور اکرمؐ کی سیرت کے عملی پہلو، ان کے کلام میں موتیوں کی طرح چمکتے ہیں۔ علامہ نے اپنے اشعار میں انسانیت کو عمل کا پیغام دیا ہے۔ مرد مومن سرور کو نبیؐ کے اسوہ حسنہ اور سیرت و کردار کا حامل انسان ہے۔ ان کی شاعری قرآن پاک کے مطالعہ اور محسن انسانیت کے سیرت و کردار کے عمیق مطالعے کا نتیجہ ہے۔ اقبالؒ حضور اکرمؐ اور آپ کے اصحابؓ کو بحیثیت ایک فرماں روا، ایک مصلح، ایک سپہ سالار، ایک منصف، ایک معلم، ایک مجاہد اور دیگر انسانی خصوصیات کے حامل کے طور پر پیش کرتا ہے۔ اقبالؒ نے ہادی و جہاں کے اخلاق و کردار کی حقیقی جاگتی صفات کو پیش کر کے مسلمانوں میں عملی زندگی سے محبت کا جذبہ پیدا کیا۔ انہیں آزادی فکر، آزادی گفتار، آزادی رائے اور حقوق کے حصول کے لیے جرات و جوانمردی کے گہریائے گراں مایہ سے لبریز کیا۔ اس لحاظ سے اقبالؒ کی نعتیہ شاعری دیگر شعراء کی نعتیہ شاعری سے نہ صرف مختلف ہے بلکہ حقیقتاً جدید رنگ کی نعت کہلاتی ہے۔²⁴

سالار کارواں ہے میر حجاز اپنا
اس نام سے ہے باقی آرام جان ہمارا²⁵

اقبالؒ مومن کی حیا و زندگی کو عشق سے تعبیر کیا ہے اور فرماتے ہیں کہ مومن عشق سے زندہ ہے کھانے پینے سے نہیں اور یہ عشق و مستی حضورؐ کے آفتاب کی شعاع ہے فرماتے ہیں۔

مومناں زید سپہر لاجورد
زندہ از عشق اندونے از خواب و خورد
می ندانی عشق و مستی از کجاست؟
ایں شعاع آفتاب مصطفیٰ ست²⁶

ترجمہ: مومن نیلے آسمان کے نیچے عشق سے زندہ ہے، سونے اور کھانے پینے سے نہیں کیا تو نہیں جانتا کہ عشق اور مستی کہاں سے حاصل ہوتی ہے۔ یہ عشق و مستی حضورؐ سرور کو نبیؐ کے آفتاب کی شعاع ہے۔²⁷

دوسرے شعر میں اقبالؒ مسلمانوں کو نصحانہ انداز میں سمجھاتے ہوئے فرماتے ہیں کہ اے مسلمان تو اُس وقت تک زندہ ہے جب نبیؐ کی عشق و محبت تیری روح میں ہے اور یہ محبت کی تپش تیرے ایمان کا سرمایہ ہے۔

زندہ تا سوزِ او در جانِ تست
ایں نگر دارندہ ایمانِ تست²⁸

ترجمہ: تو اس وقت تک زندہ ہے جب تک اس آفتاب کی تپش تیری روح میں ہے یہ تپش تیرے ایمان کی محافظ ہے۔²⁹
نعت کے فن کو علامہ اقبالؒ نے رعنائی عطا کی ہے۔ زبان و بیان کی دلکشی شکوہ الفاظ اور وقار معنی سے نوازا ہے۔ ان کے فنی ارتقاء سے نعت کے فن کو بھی نزاکت اور شاعرانہ بلاغت ملی اور شاعر کے براہ راست نعتیہ اشعار کے ساتھ ساتھ بالواسطہ طریقہ خطاب سے نعت کی صنف کو ایک نئی طرح نصیب ہوئی ہے اور انسانیت کو معراج کی دولت ملی۔³⁰
اقبالؒ اپنے اس شعر میں مسلمانوں کو یہ نکتہ سمجھاتے ہیں کہ مؤمن کے لیے واقعہ معراج میں ایک بات چھپی ہوئی ہے وہ یہ ہے کہ اگر مسلمان اللہ کا صحیح بندہ بن جائے تو وہ آسمانوں کی تسخیر کر سکتا ہے۔ فرماتے ہیں۔

ناوک ہے مسلمان! ہدف اس کا ہے ثریا
ہے سرّ سرا پردہ جان نکتہ معراج³¹

ترجمہ: مسلمان کو اگر تیر سمجھو تو نشانہ اس کا آسمان کی بلندی پر ثریا (ستاروں کا ایک جھرمٹ) ہے۔ معراج کے واقعہ کے اندر جو باریک بات یا جو رمز چھپی ہوئی ہے۔ وہ یہ ہے کہ معراج بندہ مومن کی جان کے خلوت خانے کا بھید ہے مراد یہ ہے کہ جس طرح نبی کریمؐ شب معراج (بشر ہوتے ہوئے۔ اللہ کے بندے ہوتے ہوئے) سدرۃ المنتہی سے بھی آگے کی سیر کر آئے اسی طرح مسلمان بھی اگر خدا کا صحیح بندہ بن جائے تو وہ بھی آسمانوں کی تسخیر کر سکتا ہے۔ واقعہ معراج ہمیں یہ بھید بتا رہا ہے اور ہم پر یہ بات آشکار کر رہا ہے کہ جو مسلمان بھی اللہ کا بندہ بن کر اپنے اندر ولولہ شوق پیدا کر لے گا وہ تسخیر کائنات کا موجب بن جائے گا۔³²

بو صیریؒ اور اقبالؒ کی نعتیہ شاعری کا موازنہ:

بو صیریؒ اور اقبالؒ دونوں کو اللہ تعالیٰ نے اپنے نبی مہربانؐ کا عشق و محبت و فرامقدر میں عطا فرمایا تھا۔ اور یہ عشق و محبت آپ دونوں کی پوری شاعری کو سمیٹا ہوا ہے ار مغانِ حجاز عشق رسولؐ کے حوالے سے اقبالؒ کے شعری سلسلے کی وہ کڑی ہے جو آپؐ نے اپنی عمر کے آخری حصے میں نبی مہربانؐ حضرت محمد ﷺ کے دربار میں پیشی کے لیے بطور ہدیہ تیار کیا تھا اگرچہ حجاز مقدس کی زیارت نصیبت نہ ہو سکی مگر علامہؒ کی شاعری کو ایک سچے عاشق رسولؐ کی حیثیت سے وہ شرف قبولیت حاصل ہوئی جو کہ بہت کم خوش نصیبوں بلکہ سچے عاشقوں کے حصے میں آتی ہے، چونکہ اقبالؒ کا دل نبیؐ کی سچی محبت میں ڈوبا ہوا تھا اس لیے اُن کو ہر وہ چیز بھلی اور پیاری لگتی تھی جن کو نبی مہربانؐ کی محبت سے نسبت تھی اور آپؐ تمام مہمان رسولؐ سے بھی اسی طرح محبت کرتے تھے۔ اقبالؒ، بو صیریؒ کے قصیدہ بردہ شریف کے سچے شیدائی تھے، اس لیے جا بجا آپ کے اشعار میں قصیدہ بردہ کا حوالہ بھی ملتا ہے۔ رموز بجنودی میں فرماتا ہیں۔

اتش در حرز دیوارِ حرم
نعرہ زن مانند شیراں در اجم³³

ترجمہ: رسول پاک کی امت حرم پاک کی پناہ گاہ (دیوار) میں اس طرح نعرے لگا رہی ہے جس طرح شیر جنگل میں دھاڑتے ہیں یہ شعر قصیدہ بردہ کے اس شعر سے ماخوذ ہے۔

أَحْلَاءُ أَقْتَنَهُ فِي حَرْزِ مِلَّتِهِ
كَاللَيْثِ حَلَّ مَعَ الْأَشْبَالِ فِي اجْمِ 34

ترجمہ: مطلب یہ ہے رسول نے اپنی امت کو ملت کے حصار میں بٹھا دیا جس طرح شیر اپنے بچوں کے ساتھ جنگل میں بیٹھ جاتا ہے۔ اس شعر میں اقبال کہتے ہیں کہ اللہ نے شریعت و رسالت ہم پر ختم کر دی اور اس دنیا کو رشد و ہدایت کی طرف رہنمائی اور رونق ہم ہی سے ہیں اور نبی خاتم النبیین ہیں اور ہم قوموں کے ختم کرنے والے ہیں۔ فرماتے ہیں۔

رونق ازما محفل ایام را
او رسل را ختم وما اقوام 35

اقبال فرماتے ہیں خدا نے ہم پر شریعت ختم کر دی اور ہمارے رسول پر رسالت ختم ہو گئی۔ اب زمانے کی مجلس میں رونق ہمارے ہی دم سے رہے گی۔ ہمارے رسول رسولوں کے خاتم تھے، ہم قوموں کے خاتم ہیں۔ 36 اقبال نے یہ شعر قصیدہ بردہ شریف سے اخذ کیا ہے۔

لما دعی اللہ داعینا لطاعته
باکرم الرسل و کنا اکرم الامم 37

ترجمہ: جب اللہ تعالیٰ نے ہمارے داعی یعنی رسول اللہ کو اکرم الرسل (تمام رسولوں سے زیادہ بزرگ) کہہ کر خطاب کیا تو ہم اس ذات پاک کی بدولت بزرگ ترین امت بن گئے۔

اقبال نے نعتیہ شاعری کا مطالعہ کرنے سے یہ بات سامنے آتی ہے کہ اقبال امام بو صیری سے متاثر بھی نظر آتے ہیں اور دونوں کے اشعار میں سچے عاشق کی سوز و گداز، تڑپ گہری عقیدت اور اپنی کم مائیگی نظر آتی ہے۔ امام بو صیری نے قصیدہ بردہ شریف اور درود و سلام کے ذریعے نبی کے وسیلے سے اپنی بیماری سے شفا کے لیے دعا مانگی تو آپ کو شفا کا ملہ نصیب ہوئی اسی طرح اقبال بھی امام بو صیری کی تقلید کرتے ہوئے اپنے گلے کی بیماری سے شفا کے لیے دعا گو نظر آتے ہیں فرماتے ہیں۔

اے پناہ من حریم کوئے تو
من بامیدے رمیدم سوئے تو 38

ترجمہ: مطلب ہے کہ آپ کے گھر کی گلی میری پناہ گاہ ہے۔ میں ایک امید لے کر آپ کی طرف آیا ہوں۔
دوسرے شعر میں اپنی بیماری کا ذکر کرتے ہوئے فرماتے ہیں۔

آل نوا در سینہ پروردن کجا
وز دے صد غنچہ واگردن کجا³⁹

ترجمہ: اس آواز کا سینے میں پرورش پانا اب کہاں ہے (جو پہلے تھی) یعنی میرا گلاب بیٹھ گیا ہے میں آواز نہیں لگا سکتا۔ وہ ایک دم میں سینکڑوں غنچے کھلانے والی بات اب کہاں ہے یعنی کبھی میں ایک ایک دم میں کتنی باتیں کر لیتا تھا خوب تقریریں کیا کرتا تھا اب وہ صورت حال ختم ہو چکی ہے میری بات میرے لب تک نہیں آتی۔⁴⁰
دوسرے شعر میں رقمطراز ہیں۔

آہ ازل دردے کہ درجان وتن است
گوشہ چشم تو داروے من است⁴¹

ترجمہ: آہ اس تکلیف پر جو میرے جان و تن میں ہے۔ آپ کا گوشہ چشم (میری اس تکلیف کی) دوائی ہے (آپ کی توجہ میری وہ بیماری) دور کر دے گی۔ جس سے میرا بدن اور جان تکلیف میں ہے۔⁴²
اپنے دوسرے شعر میں اقبال فرماتے ہیں کہ جس طرح بوسیری کو آپ کے وسیلے سے شفا کاملہ عطا ہوئی تو میں بھی بوسیری کی طرح آپ کو وسیلہ بنانا ہوں۔

چوں بصیری از تو می خواہم کشود
تا بمن باز آید آل دوزے کہ بود⁴³

ترجمہ: امام بصیری کی طرح (جن کی بیماری کو آپ نے صحت عطا کی تھی) میں بھی آپ سے (اپنی مشکل) کا حل چاہتا ہوں۔ کہ میں بھی آپ کی توجہ سے تندرست ہو جاؤں اور اپنی مصروفیات کا پھر سے خوش اسلوبی سے آغاز کروں۔⁴⁴
رموز بیخودی میں فرماتے ہیں۔ کہ اے نبی علیہ الصلوٰۃ والسلام آپ نے بوسیری کو چادر عطا کی اور سلمیٰ کی ساز مجھے مرحمت فرمائی۔

اے بصیری را روا بخشندہ
بربط سلما مرا بخشندہ⁴⁵

ترجمہ: مطلب ہے آپ نے بوسیری کو چادر مرحمت فرمائی اور سلمیٰ کی بربط (ساز) مجھے عطا فرمائی۔⁴⁶
شاہد حالش نبی انس و جاں
شاہدے صادق ترین شاہداں⁴⁷

ترجمہ: اس کے حال کے شاہد انسانوں اور جنوں کے نبی ہیں۔ وہ ایسا شاہد ہے کہ تمام شاہدوں سے زیادہ صادق ہے۔⁴⁸ اقبالؒ مسلمانوں کو نبیؐ کے اسوہ حسنہ کو اپنانے کی دعوت دیتے ہوئے فرماتے ہیں کہ اے مسلمان تو نبیؐ کی طرح دنیا میں زندگی گزارو تاکہ تم بھی انسانوں اور جنوں کا محبوب بن جاؤ۔

درجہا زى چوں رسولؐ انس و جان
تا چو او باشى قبول انس و جان⁴⁹

ترجمہ: دنیا میں انسانوں اور جنوں کے رسولؐ کی طرح جی یعنی زندگی گزارو تاکہ تو بھی ان کی طرح جنوں اور انسانوں کا محبوب بن جائے۔ جو شخص نبیؐ کی اطاعت کی اور آپؐ کے اسوہ حسنہ کو اپنائے تو وہ تمام مخلوقات میں بہترین محبوب خلاق ہوگا۔ بوعبیدیؒ اقبالؒ کی طرح نبیؐ کی تعریف کرتے ہیں کہ آپؐ انس و جان کے نبیؐ ہیں اور دونوں جہانوں کے سردار ہیں۔

مُحَمَّدٌ سَيِّدُ الْكَوْنَيْنِ وَ الْتَّقَلَيْنِ
وَالْعَرْشَيْنِ مِنْ عَرْبٍ وَ مِنْ عَجَمٍ⁵⁰

ترجمہ: بوعبیدیؒ فرماتے ہیں کہ محمد ﷺ انسانوں اور جنوں دونوں جہانوں عرب و عجم اور دین و دنیا کے سردار ہیں۔ دوسرے شعر میں بوعبیدیؒ نبیؐ کی سخاوت و علم حسن و خوبصورتی اور اخلاق عالیہ کی تعریف کرتے ہوئے فرماتے ہیں۔

فَاقَ النَّبِيِّنَ فِي خَلْقٍ وَ فِي خَلْقٍ
وَمَا يَدَا نُؤُهُ فِي عِلْمٍ وَ لَا كَرَمٍ⁵¹

ترجمہ: نبیؐ حسن و خوبصورتی اور اخلاق جلیلہ میں تمام انبیاءؑ پر فوقیت حاصل کر چکے ہیں اور کوئی نبیؐ یا پیغمبرؑ اپنے علم اور سخاوت و معرفت میں آپؐ کے علم اور سخاوت تک نہیں پہنچا۔ بالکل اسی طرح اقبالؒ نبیؐ کی مدحت بیان کرتے ہوئے فرماتے ہیں کہ نبیؐ آکے تمام انبیاءؑ کا سلسلہ ختم ہوا۔

وہ دانائے سبل ختم الرسل مولائے کل جس نے
غبار راہ کو بخشا فروغ وادی سینا⁵²

ترجمہ: اقبالؒ فرماتے ہیں کہ حضور مقبولؐ کی ذات والاصفات تو عقل و دانش کی کلیت سے ہم اہنگ ہے۔ یہی وہ ذات پاک ہے، جو خداوند عزوجل تک رسائی کی ضمانت دے سکتی ہے۔ یہی وہ ذات والاصفات ہے جس پر اس دنیا میں آنے والے انبیاءؑ اور پیغمبروں کا سلسلہ ختم ہوا کہ وہی تو نبیؐ آخر ہیں۔ اور وہی اس پوری کائنات کے آقا و مولا ہیں۔ انہی کی خاطر یہ کائنات وجود میں آئی۔ یہی وہ ذات پاک ہیں جو راستے کی گرد کو بھی کوہ طور کی تہلیوں میں ڈھالنے کی قدرت رکھتی ہے۔⁵³ بوعبیدیؒ کے محاسن اور اخلاق جلیلہ کا ذکر کرتے ہوئے فرماتے ہیں۔ آپؐ کی ذاتِ اقدس نور سے ہے۔

مُنَزَّةٌ عَنْ شَرِيكَ فِي مَحَاسِنِهِ
فَجَوَّهَرُ الْمُحْسِنِ فِيهِ غَيْرُ مُنْقَسِمٍ 54

ترجمہ: نبی کے محاسن اور اخلاق ایسی ہیں کہ ان میں کوئی بھی شریک نہیں ہو سکتا اس لیے جو جوہر حسن آپ کی ذات اقدس میں ازل سے ہے وہ ایسا جوہر ہے جو کسی دوسرے میں منقسم نہیں۔
اسی طرح اقبالؒ بھی نبی کے محاسن کا ذکر کرتے ہیں۔

جوہر او نے عرب نے اعجم است
آدم است وہم ز آدم اقدم است 55

ترجمہ: نبی کا جوہر نہ عربی ہے اور نہ عجمی ہے وہ آدم ہیں لیکن آدم سے پہلے ہوئے ہیں مراد ہے کہ آپ کا جوہر ہر قسم کی قید سے آزاد ہے یعنی اس کا کسی طرح بھی تقبیہی یا عقلی احاطہ نہیں کیا جاسکتا یہ جوہر زمان و مکان اور رنگ و بو سے مبرا ہے۔⁵⁶
بوصیریؒ مسلمانوں کو نصیحت کرتے ہیں کہ اسی ذات اقدس سے رشتہ جوڑا گر آپ بزرگی و عزت کے خواہاں ہیں۔

فَأُنْسَبُ إِلَى ذَاتِهِ مَا شِئْتُ مِنْ شَرِيفٍ
وَالنَّسَبُ إِلَى قَدْرِهِ مَا شِئْتُ مِنْ عَظَمٍ 57

ترجمہ: مطلب ہے پس آپ اپنی نسبت نبی سے کر جو شرف و عظمت آپ چاہتے ہیں اور ان کے قدر و منزلت کی طرف نسبت کرا کر تو عظمتوں کا خواہاں ہیں۔

مقام خویش اگر خواہی درین دیر
بحق دل بند وارہ مصطفیٰ ﷺ 58

ترجمہ: اگر تو اس زمانے میں کوئی مقام (کوئی مرتبہ) حاصل کرنا چاہتا ہے تو اس کی صورت یہی ہے کہ اللہ سے دل لگا اور حضرت محمد ﷺ کے راستے پر چل ان کی شریعت، سنت اور اسوۂ حسنہ کو اختیار کر۔ تو تمہیں دنیا میں عزت و مرتبہ حاصل ہو جائے گا۔⁵⁹
بوصیریؒ حضور کے ظاہری اور باطنی کمالات کا تذکرہ کرتے ہوئے فرماتے ہیں۔

أَعَى الْوَرَى فَهُمْ مَعْنَاهُ فَلَيْسَ يُرَى
لَلْقُرْبِ وَالْبُعْدِ فِيهِ غَيْرُ مُنْفَجِمٍ 60

ترجمہ: حضور کے کمالات ظاہری اور باطنی کا کوئی فہم و ادراک نہیں کر سکتا اس کی حقیقت کو قریب العباد اور بعید العباد کوئی بھی ادراک نہیں کر سکتے یہ سب اس بارے میں عاجز ہیں کہ آپ کس مقام کے اہل ہیں۔ اقبالؒ فرماتے ہیں۔

سرود بر سر منبر کہ ملت از وطن است
چہ بے خیر ز مقام محمدؐ عربی است⁶¹

بوصیریؒ نبی کے معجزات کے بارے میں فرماتے ہیں کہ آدم سے نبی اکرم خاتم المرسلینؐ تک جتنے انبیاء و رسل آئے انہوں نے جتنے بھی معجزات دکھلائے وہ حقیقت میں حضور کے فیضان نور کی بدولت ہیں۔

وَ كُلُّ اٰی اَتٰی الرَّسُوْلَ الْكِرَامِ بِهَا
فَاِنَّمَا اتَّصَلَتْ مِنْ نُوْرِهِ بِهِمْ⁶²

ترجمہ: فرماتے ہیں کہ نبی خاتم المرسلینؐ تک جتنے انبیاء و رسل مبعوث ہوئے اور نشانیاں دکھلائیں۔ وہ سب کے سب انہیں حضور کے نور کی بدولت نصیب ہوئے۔

اسی طرح اقبالؒ فرماتے ہیں کہ تمام رسل علیہم السلام نے آپ کے نقش پائے سے استفادہ کیا۔

ہمچنان آں راز دان جزو وکل
گرد پائش سرمہ چشم رسل⁶³

ترجمہ: مطلب ہے کہ جناب رسول کریمؐ جو کہ جزو اوکل کے راز دان ہیں۔ آپ کے پاؤں کی گرد رسلوں کی آنکھوں کا سرمہ ہے۔⁶⁴
بوصیریؒ فرماتے ہیں کہ سرور کائنات کے دست مبارک کی وجہ سے کنکریوں کو اللہ تعالیٰ کی تسبیح کا شرف حاصل ہوا۔

نَبْدًا بِهٖ بَعْدَ تَسْبِيْحٍ يَبْطِنُهَا
نَبْدًا الْمُسْتَحِ مِنْ اَحْشَاءِ مُنْتَقِمِ⁶⁵

ترجمہ: محمد رسول اللہ ﷺ نے کنکریوں کو اس انداز میں دشمنوں کی طرف پھینکی کہ وہ آپ کی ہتھیلیوں میں تسبیح و ثناء پڑھ رہی تھیں اور اسی تسبیح کو پڑھتی ہوئی وہ دشمنوں کی طرف گئیں جس طرح اللہ تبارک و تعالیٰ نے تسبیح کرنے والے حضرت یونسؑ کو نکلنے والے مچھلی کے پیٹ سے باہر پھینکا تھا۔ اقبالؒ فرماتے ہیں۔

مدعا پیدا نگر دد زین دویت
تانہ بنی از مقام مارمیت⁶⁶

ترجمہ: ان دو شعروں میں مدعا ظاہر نہیں ہوگا۔ جب تک کہ تو مقام مارمیت کو نہیں سمجھے گا۔ قرآن مجید میں اللہ تعالیٰ فرماتا ہے کہ اے نبیؐ وہاں میتِ اذکر میت و لکن اللہ کر می۔ یعنی اے محمد ﷺ وہ کنکریاں آپ نے نہیں پھینکی تھی۔ لیکن اللہ نے پھینکی تھی۔⁶⁷
بوصیریؒ واقعہ شق القمر کا شق الصدر سے خصوصی مناسبت اس انداز میں دی ہے۔

أَقْسَمْتُ بِالْقَمَرِ الْمُنْتَشِقِ إِنَّ لَهُ
مِنْ قَلْبِهِ نِسْبَةً مَمْرُورَةً الْقِسْمِ 68

ترجمہ: میں اللہ رب العزت کی قسم کھاتا ہوں کہ جس نے نبیؐ نے انگلی کے اشارے سے چاند کو ڈونکلڑوں میں تقسیم کیا اور اس شق القمر کا نبیؐ کے شق الصدر سے خصوصی نسبت حاصل ہے اور میری یہ قسم ہر لحاظ سے سچی اور سچی ہے۔ یعنی جس طرح چاند روشن ہے اور پوری دنیا کو روشنی سے منور کرتا ہے اس طرح نبیؐ پاکؐ کا سینہ بھی روشن ہے۔ اور گمراہ لوگ نبیؐ پاکؐ کے اسی سینہ نور سے مستفید ہوتے ہیں اور ہدایت پالتے ہیں۔

اقبال بھی بویصریؒ کی طرح شق القمر کا ذکر کرتے ہیں۔

آنکہ مہتاب از سرا گشتش دو نیم
رحمت او عام واخلاش عظیم 69

ترجمہ: آپؐ وہ تھے کہ آپؐ کی انگشت مبارک کے اشارے سے چاند دو ٹکڑے ہو گیا۔ آپؐ کی رحمت عام تھی۔ اور آپؐ کا خلق عظیم تھا۔⁷⁰ یعنی آپؐ کی رحمت و شفقت سب کے لیے یکساں تھی۔ گمراہ لوگ بھی آپؐ کی رحمت اور عظیم اخلاق کی وجہ سے حلقہ بگوش اسلام ہو جاتے تھے۔

بویصریؒ اور اقبالؒ دونوں معراج کے واقعے کا ذکر کرتے ہیں۔

سريت من حرم ليلاً إلى حرم

كما سرى البدر في داج من الظلم⁷¹

ترجمہ: آپؐ مسجد الحرام سے حرم بیت المقدس تک رات کے وقت اس طرح سفر کیا جیسا کہ چودھویں کا چاند رات کے تاریک اندھروں میں روشنی پھیلاتا ہو اور واں دوں ہوتا ہے۔ اقبالؒ فرماتا ہیں۔

در دعائے علم الاساتے

سرسجان الذی اسرأتے⁷²

ترجمہ: وہ علم الاسماء کا مقصود و مدعا ہوتا ہے وہ نائب خدایا، "سجان الذی اسرا" کا بھید (راز) ہوتا ہے۔ "سجان الذی اسرا" پاک ہے وہ ذات جو راتوں رات لے گئی یعنی وہ ذات قابل تسبیح ہے جو اپنے بندے یعنی حضور اکرمؐ کو راتوں رات مسجد حرام سے مسجد اقصیٰ تک لے گئی۔⁷³ بویصریؒ نبیؐ کے جو دستاکی تعریف کرتے ہیں کہ دنیا و آخرت دونوں نبیؐ کی سخاوت کی بدولت وجود میں آئے اور لوح و قلم کا علم بھی۔

فَإِنَّ مِنْ جُودِكَ الدُّنْيَا وَ ضَرَّحْنَا

وَ مِنْ غُلُومِكَ عِلْمَ اللُّوحِ وَالْقَلَمِ 74

ترجمہ: بویصریؒ فرماتے ہیں کہ آپؐ کے جو دستاکی دنیا و آخرت وجود آئے اور لوح و قلم کا علم بھی آپؐ کی مہربان منت ہیں۔

اقبال فرماتے ہیں۔

لوح بھی تو قلم بھی تو تیرا وجود الکتاب⁷⁵

دوسری جگہ فرماتے ہیں۔

کی محمد سے وفا تو نے تو ہم تیرے ہیں
یہ جہاں چیز ہے کیا لوح و قلم تیرے ہیں⁷⁶

بوصیریؒ اسلام کی شان و شوکت اور مضبوطی و استحکام کے بارے میں فرماتے ہیں۔

بُشْرَى لَنَا مَعْشَرَ الْأَسْلَامِ إِنَّ لَنَا
مِنْ الْعِنَايَةِ رُحْمًا غَيْرَ مُنْهَدِمٍ⁷⁷

ترجمہ: ہم اہل اسلام یعنی مسلمانوں کے لیے خوشخبری ہے ہمیں نبیؐ کی بددلت شریعت کی صورت میں ایسا ستون مل گیا جو کبھی منہدم ہونے والا نہیں ہے بلکہ ہمیشہ مضبوط و مستحکم رہے گا۔

اقبالؒ بھی اسلام کے استحکام اور مضبوطی کی بات کرتے ہیں۔

حق تعالیٰ نقش ہر دعویٰ شکست
تا ابد اسلام را شیرازہ بست⁷⁸

ترجمہ: اللہ تبارک و تعالیٰ نے ہر باطل دعوے کا نقش مٹا دیا اور اسلام کا شیرازہ قیامت تک مضبوط و مستحکم کر دیا یعنی اسلام تا قیامت محفوظ رہے گا۔⁷⁹

بوصیریؒ نبی کریمؐ کی خوبیوں اور کمالات کا تذکرہ کرتے ہیں۔

كَالزَّهْرِ فِي تَرْفٍ وَ الْبَدْرِ فِي شَرْفٍ
وَالْبَحْرِ فِي كَرَمٍ وَ الدَّهْرِ فِي هِمَمٍ⁸⁰

ترجمہ: بوصیریؒ نبی کریمؐ کی ذات بابرکت کو مختلف چیزوں سے تشبیہ دیتے ہوئے فرماتے ہیں کہ نبیؐ کی ذات نرمی و لطافت میں پھول کی مانند ہے اور بلندی و شرف میں چودھویں کی چاند کی مانند ہے اکرام و مہربانی کرنے میں سمندر اور ہمت و حوصلے میں زمانے کی طرح میں۔ اقبالؒ بھی نبیؐ کی خوبیوں اور کمالات کا ذکر کر کے مسلمانوں کو نصیحت کرتے ہیں کہ اے مسلمان تو اپنے اندر کمالات عالیہ کو سمو لے۔

مصطفیٰ بجر است و موج او بلند
خیزو ایں دریا بجوے خویش بند⁸¹

ترجمہ: حضرت محمد ﷺ ایک سمندر ہیں اور اس کی موجیں بہت بلند ہیں۔ اٹھ اور اس دریا کو اپنی نہر میں لے۔ مراد ہے آپ کی ذات ہر قسم کے کمالات لئے ہوئے ہے تو ان کو اندر سمو لے۔⁸² اللہ تعالیٰ نے نبی اکرمؐ کی زندگی کو تمام لوگوں کے لیے نمونہ قرار دیا فرمایا "بے شک تمہارے لیے رسول اللہؐ کی زندگی بہترین نمونہ ہے" پس لازم ہے کہ مسلمان نبی اکرمؐ کے نقش قدم پر چلے درحقیقت رسولؐ کی اطاعت اللہ کی ہے اطاعت ہے۔

خاتمہ:

اقبال اور بوسیری دونوں سچے عاشق رسولؐ ہیں بوسیریؒ کا دیوان اور اقبالؒ کی پوری شاعری آپؐ کی ذات بابرکت سے عشق و محبت عاشقانہ ٹرپ اور سوز و گداز سے بھری پڑی ہے۔ اقبالؒ اگرچہ عشق و محبت کے حوالے سے بوسیریؒ سے متاثر نظر آتے ہیں مگر اقبالؒ کی شاعری اپنے اندر بہت وسعت رکھتی ہے۔ آپؐ سے محبت کو امت کی نجات اور دنیا میں مسلمانوں کی نشاۃ ثانیہ کا ذریعہ سمجھتے ہیں۔ جبکہ بوسیریؒ آپؐ کی خصلتوں، خوبیوں آپؐ کے گفتار، کردار اور سیرت و صورت کو اپنی محبت بھری انداز اور سوز و گداز کے ساتھ بیان کرتے ہیں۔ بوسیریؒ کا انداز ایک عاشق کا ہے اور اقبالؒ کا انداز ایک عاشق کے ساتھ ساتھ ایک مربی، رہبر اور فلسفی کا ہے۔ اقبالؒ ہر آن ہر لحظہ نبی مہربانؐ کی سیرت کی طرف امت کو متوجہ بھی کرتے ہیں اور خود بھی اس طرح مستغرق نظر آتے ہیں کہ نبیؐ کا نام مبارک سنتے ہی آنکھیں اور دل جواب دے دیتے ہیں آنسوؤں کو سنبھالنا اور اپنی دلی کیفیت کو چھپانا بھی آپؐ کے لیے مشکل ہو جاتی ہے۔ آپؐ بطور فلسفی اپنے آپ کو پیش کرنا گوارا نہیں کرتے ہیں بلکہ بطور عاشق اور مرد قلندر فخریہ طور پر پیش کرتے ہیں۔ یہی اقبالؒ کے سچے عشق اور محبت کا کمال ہے۔ اقبالؒ کی پوری ادبیات پر شروع سے آخر تک عشق رسولؐ کی جھلک تدریج کے ساتھ عروج کی طرف گامزن نظر آتی ہے جبکہ بوسیریؒ اپنے بیماری کے دنوں صدق دل سے رجوع کرتے ہوئے نبی مہربانؐ کا دامن تھام کر نظر آتے ہیں۔ ادبیات اقبالؒ میں عشق سے نہ صرف آپؐ کے نام پر مرثیہ ہے بلکہ آپؐ کی دی ہوئی نظام زندگی کو اپنی ذات اور پوری دنیا میں غالب کرنا ہے اور یہی زندگی کا حاصل اور مقصد حیات ہے جبکہ بوسیریؒ آپؐ کی ذات و صفات عالیہ، اعلیٰ اخلاق اور علم و حکمت، ظاہری و باطنی کمالات کو ایسے پیرائے میں واضح کرتے ہیں کہ جس سے معلوم ہوتا ہے کہ دنیا میں نبی مہربانؐ جیسی ہستی نہ آئی ہے اور نہ آسکتی ہے۔ اور انسانیت کی نجات فلاح آپؐ کی ذات بابرکت سے محبت و عقیدت سے ہی حاصل ہو سکتی ہے۔

بوسیریؒ عشق رسولؐ میں کیسا نظر آتے ہیں جبکہ اقبالؒ عشق رسولؐ کے ساتھ دعوت دین میں بھی کیسا نظر آتے ہیں۔ یعنی عشق رسولؐ کے حوالے سے بوسیریؒ دلوں اور خود اقبالؒ کے دل میں اثر ڈالنے والے ہیں، جبکہ اقبالؒ متاثر نظر آتے ہیں۔ نعتیہ شاعری میں جو سوز و گداز بوسیریؒ کا ہے اس سے سخت تدریج بھی نرم پڑ جاتے ہیں اور طمانیت قلب اور عشق و محبت میں اضافہ ہو جاتا ہے۔ جبکہ اقبالؒ کی شاعری دعوت فکر کے ذریعے انسان کو اٹھ کھڑے ہونے، حق کی خاطر کمر بستہ ہونے اور ادیان باطل کے خلاف علم بغاوت اٹھانے کا درس دیتا ہے۔ بوسیریؒ کی شاعری رسول اللہؐ سے عشق اور تڑپ کا نام ہے جبکہ اقبالؒ کی شاعری عاشق کو جہاد، سیاست اور اقامت دین کے لیے اٹھ کھڑے ہونے کا درس دیتا ہے۔ لہذا دلوں میں سوز و گداز پیدا کرنے کے لیے بوسیریؒ جبکہ اس سوز و گداز کو عاشقانہ انداز میں دین کو سمجھنے اور قائم کرنے کے لیے اقبالؒ کی شاعری کو سمجھنا از حد ضروری ہے۔

حواشی و حوالہ جات

- 1۔ استاذ محمد رضوان احمد، شرح دیوان بو صیری، دار منتديات الایمان، ص ۱۶
- 2۔ ایضاً، ص ۱۶
- 3۔ پروفیسر حمید اللہ شاہ ہاشمی، شرح کلیات اقبال، مکتبہ دانیال لاہور، ص ۱۶۸
- 4۔ ایضاً، ص ۹۵۳
- 5۔ سورۃ البقرہ آی: ۱۶۵
- 6۔ صحیح بخاری، کتاب الایمان، باب حب الرسول من الایمان، حدیث نمبر (۱۵) انسائی، کتاب الایمان، باب علامہ الایمان حدیث نمبر (۵۰۲۹)
- 7۔ البخاری، کتاب الایمان، باب حلاوة الایمان حدیث نمبر ۱۶، الترمذی، کتاب الایمان، حدیث نمبر (۲۶۲۳)
- 8۔ سورۃ الاحزاب آیۃ ۶
- 9۔ مولانا جلیل احسن ندوی، راہ عمل ط ۷۵، اسلامک پبلی کیشنز پرائیویٹ لمیٹڈ، ۲۰۱۳ء، ص ۳۶۔
- 10۔ استاذ محمد رضوان احمد، شرح دیوان بو صیری، ص ۳۔
- 11۔ ایضاً ص ۴
- 12۔ ڈاکٹر ظہور احمد انظہر، اقبال کے نجوم ہدایت، ط: اوفیر و سنز لاہور، ۱۹۹۱ء، ص ۱۱
- 13۔ ڈاکٹر محمد طاہر فاروقی، اقبال اور محبت رسول، ط: ۹، شرکت پرنٹنگ پریس لاہور، ۲۰۱۱ء، ص ۵، ۶۔
- 14۔ کلیات اقبال، ص: 265
- 15۔ اقبال کے نجوم ہدایت، ص ۵۔
- 16۔ اقبال اور محبت رسول، ص ۶۔
- 17۔ سید قاسم محمود، پیام اقبال بنام نوجوانان ملت، ط ۱، مرکزی انجمن خدام القرآن، لاہور، ۲۰۰۳ء، ص ۹۳۔
- 18۔ شرح دیوان بو صیری، ص ۵۳۔
- 19۔ ایضاً ص ۵۸۔
- 20۔ اقبال اور محبت رسول، ص ۶۱۔
- 21۔ پروفیسر حمید اللہ شاہ ہاشمی، کلیات اقبال، ص ۲۵۳۔
- 22۔ ایضاً، ص ۲۵۵۔
- 23۔ ایضاً، ص ۲۵۶۔
- 24۔ گوہر لمسیانی، عصر حاضر کے نعت گو، ط ۲، بیت الحکمت لاہور، ۲۰۱۳ء، ص ۷۹، ۸۰۔
- 25۔ کلیات اقبال اردو (بانگ درا)، ص ۱۹۲۔
- 26۔ ایضاً، ص ۹۷۹۔
- 27۔ ایضاً، ص ۹۸۰۔
- 28۔ ایضاً، ص ۹۸۰۔
- 29۔ ایضاً، ص ۹۸۰۔
- 30۔ عصر حاضر کے نعت گو، ص ۸۲۔
- 31۔ جناب اسرار زیدی، کلیات اقبال (اردو) (ضرب کلیم)، شیخ محمد بشیر اینڈ سنز لاہور، ص ۵۹۹۔
- 32۔ ایضاً، ص ۵۹۹، ۶۰۰۔
- 33۔ پروفیسر حمید اللہ شاہ ہاشمی، کلیات اقبال (فارسی)، ص ۱۶۶۔

- 34۔ شرح دیوان بو صیری، ص ۵۱۔
- 35۔ کلیات اقبال (فارسی)، ص ۱۶۸۔
- 36۔ ایضاً، ص ۱۶۸۔
- 37۔ شرح دیوان بو صیریؒ: ص ۱۶۸۔
- 38۔ کلیات اقبال فارسی۔
- 39۔ ڈاکٹر الف، دال نسیم، شرح کلیات اقبال (فارسی)، عثمان پبلی کیشنز، شیخ لاہور، ص ۱۲۱۶۔
- 40۔ ایضاً، ص ۱۲۱۔
- 41۔ ایضاً، ص ۱۲۱۔
- 42۔ ایضاً، ص ۱۲۱۔
- 43۔ ایضاً، ص ۱۲۱۔
- 44۔ ایضاً، ص ۱۲۱۔
- 45۔ ایضاً، ص ۱۲۱۔
- 46۔ ایضاً، ص ۳۸۔
- 47۔ ایضاً، ص ۳۸۔
- 48۔ ایضاً، ص ۳۸۔
- 49۔ ایضاً، ص ۳۱۔
- 50۔ ایضاً، ص ۱۸۵۔
- 51۔ شرح دیوان بو صیری، ص ۱۶۔
- 52۔ ایضاً، ص ۱۶۔
- 53۔ کلیات اقبال (اردو)، ص ۳۹۰۔
- 54۔ شرح دیوان بو صیریؒ، ص ۱۸۔
- 55۔ شرح دیوان بو صیریؒ، ص ۱۸۔
- 56۔ کلیات اقبال، فارسی، ص ۱۰۱۔
- 57۔ شرح دیوان بو صیریؒ، ص ۱۰۱۔
- 58۔ کلیات اقبال، فارسی۔
- 59۔ کلیات اقبال (فارسی)، ص ۶۲۔
- 60۔ شرح دیوان بو صیریؒ۔
- 61۔ کلیات اقبال۔
- 62۔ شرح دیوان بو صیری، ص ۲۱۔
- 63۔ کلیات اقبال (فارسی)، ص ۶۲۔
- 64۔ ایضاً، ص ۱۸۲۔
- 65۔ شرح دیوان بو صیریؒ، ص ۲۔
- 66۔ کلیات اقبال، فارسی، ص ۱۸۱۔

- 67۔ ایضاً، ص ۱۸۳۔
- 68۔ شرح دیوان بو صیری، ص ۲۹۔
- 69۔ کلیات اقبال فارسی ص ۲۱۳۔
- 70۔ ایضاً، ص ۲۱۳۔
- 71۔ شرح دیوان بو صیری، ص ۳۱۔
- 72۔ پروفیسر حمید اللہ شاہ ہاشمی، کلیات اقبال، ص ۸۰۔
- 73۔ ایضاً، ص ۸۰۔
- 74۔ دیوان بو صیری، ص ۵۷۔
- 75۔ جناب اسرار زیدی، کلیات اقبال (اردو) بال جبریل، ص ۵۰۵۔
- 76۔ ایضاً (بانگ درا)، ص ۲۱۳۔
- 77۔ دیوان بو صیری، ص ۳۴۔
- 78۔ پروفیسر حمید اللہ شاہ ہاشمی، کلیات اقبال فارسی، ص ۱۶۸۔
- 79۔ ایضاً، ص ۱۲۸۔
- 80۔ دیوان بو صیری، ص ۲۳۔
- 81۔ الف، دال، نسیم، کلیات اقبال (فارسی)، ص ۱۲۳۹۔
- 82۔ ایضاً، ص ۱۲۳۹۔



@ 2017 by the author, Licensee University of Chitral, Journal of Religious Studies.
This article is an open access article distributed under the terms and conditions of
the Creative Commons Attribution (CC BY)
(<http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>).